

Deutsch

- 1** Demontieren Sie das Versorgungsmodul/ die Batterie (Abb. 1) und den Stecker für die Stromversorgung (Abb. 2, Pos. 1). Demontieren Sie dann das Signalkabel (Abb. 2, Pos. 2).
- 2** Nehmen Sie die Klemmreihe an der Platine, und ziehen Sie in die Richtung wie in Abb. 3 dargestellt. Die Platine darf nicht gehoben werden, da dies die Demontage erschwert und die Platine zerstören kann.
- 3** Platzieren Sie das neue Ausgangsmodul flach am Boden der Elektronikbox, und drücken Sie auf die Ecke der PCB, bis das Modul einrastet (siehe Abb. 4).
- 4** Schließen Sie das Signalkabel an (siehe Abb. 2, Pos. 2). Montieren Sie ein etwa erforderliches Versorgungsmodul/eine Batterie und den dazugehörigen Stecker (siehe Abb. 2, Pos. 1).

F: +45 89 93 10 01 · info@kamstrup.com
DK-8660 Skanderborg · T: +45 89 93 10 00
Kamstrup A/S · Industrivej 28, Stilling

kamstrup

ULTRAFLOW® 54 DN 150-300 & Pulse Transmitter/Divider · 6699-903/907

Udskiftning af udgangsmodul

Changing output module

Ausgangsmodul austauschen

66-99-011 (Y=1) · 66-99-012 (Y=2) · 66-99-013 (Y=3)

5550-1061

5550-1062

5550-1219



Fig./Abb. 1



Fig./Abb. 2



Fig./Abb. 3



Fig./Abb. 4

Dansk

- 1** Afmonter forsyningsmodul/batteri (fig. 1) og stik til forsyning (fig. 2, pos. 1). Afmonter derefter signalkablet (fig. 2, pos. 2).
- 2** Tag fat i klemrækken på printet og træk i retning som vist i fig. 3. Der må ikke løftes i printet, da dette besværliggør demontering og kan ødelægge printet.
- 3** Læg det nye udgangsmodul fladt i bunden af elektronikboksen, og klik det på plads ved at trykke på kanten af printet (se fig. 4).
- 4** Tilslut signalkablet (se fig. 2, pos. 2). Monter eventuelt påkrævet forsyningsmodul/batteri og tilhørende stik (se fig. 2, pos. 1).

English

- 1** Dismount the supply module/battery (fig. 1) and plug for power supply (fig. 2, pos. 1). Then dismount the signal cable (fig. 2, pos. 2).
- 2** Take hold of the terminal on the PCB and pull in the direction as shown in fig. 3. Do not lift the PCB as this complicates the dismounting and may break the PCB.
- 3** Place the new output module flat at the bottom of the electronic box, and click it into place by pushing the edge of the PCB (see fig. 4).
- 4** Connect the signal cable (see fig. 2, pos. 2). Mount any required supply module/battery and the belonging plug (see fig. 2, pos. 1).